

Працягваецца падпіска на «Газету Слонімскую» на жнівень – снежань 1998 года



Газета заснована ў 1938 годзе.
Выходзіць з 1997 года.

Газета Слонімская

№ 28 (57). Слонім. 9 ліпеня — 15 ліпеня 1998 г.

Незалежны грамадска-палітычны штотыднёвік

Кошт свабодны

АСОБА

наши земляки

СЛОНІМЕЦ ЭДУАРД ЛАШКОЎСКІ АБЕДАЎ З КІТАЙСКІМ ПРЭМ'ЕРАМ ЛІ ПЭНАМ

Наш зямляк Эдуард Лашкоўскі атрымаў вышэйшую дзяржаўную ўзнагароду Кітая для замежных грамадзян — орден Дружбы. Орден яму ўручыў намеснік старшыні Дзяржавкавета КНР — Лі. Пасля ўрачыстай цырымоніі яго прыняў сам кіраўнік урада Кітая — Лі Пэн.

Увагай і пашанай Эдуард Лашкоўскі быў адзначаны кітайскімі ўладамі за вялікія заслугі ў развіціі энергетыкі

этай краіны. Два гады наш зямляк разам са спецыялістамі з Расіі, Украіны, Германіі будаваў у Кітаі цеплавую электрастанцыю.

На мінулым тыдні Эдуард Лашкоўскі наведаў сваіх бацькоў у Слоніме, дзе яны жывуць на вуліцы 17-га верасня. Тут у 1945 годзе Эдуард нарадзіўся, закончыў СШ №5, потым — Мінскі політэхнічны інстытут. Падчас працы ў на-

вукова-практыйным інстытуце

ён праявіў здольнасці ў праектаванні цеплавых электрастанцый. Мусіць па гэтай прычыне ў 1996 годзе Эдуард Лашкоўскі і быў накіраваны ў Пекін, дзе ўзначаліў группу замежных спецыялістаў на будаўніцтве станцыі.

У Слоніме Эдуард гасціваў усюго некалькі дзён. Тым не менш ён знайшоў час, каб даць інтарв'ю карэспандэнту "ГС".

(Працяг на 3 стр.)



На здымку: Эдуард Лашкоўскі з жонкай абедае з Лі Пэнам

ЗДАРЭННІ

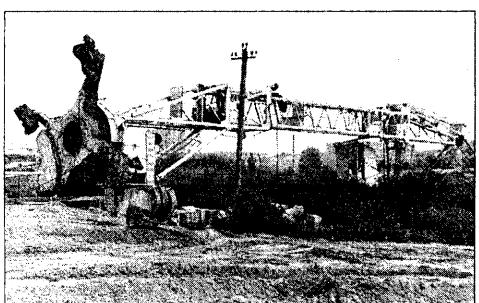
Добра тое, што добра канчаецца

2 ліпеня ў 7.30 раніцы на праспекце Незалежнасці не-чакана ўпаў 30-метровы вежавы кран, што працаваў на будаўніцтве шматпавярховага жылога дома. На щасце ніхто з будаўнікоў БУ-187 не пацярпеў, акрамя машыніста крана. Мужчына атрымаў легкія калеч-твы.

Як паведаміў карэспандэнт "ГС" начальнік БУ Віктар Брайчук, вежавы кран, які

належыць Мінскаму ўпраўленню механізацыі № 79, не быў задзены ў эксплуатацыю. Шматтонная машина не вытрымала парыўку ветру і перакулілася. Мінскія спецыялісты гэты кран разбралі і павезлі ў сталіцу, а замест яго прывезлі другі. Тым часам кампетэнтная камісія праводзіць расследование аварыі.

Валянцін ЧУРЫЛА
Фота Мікалая СУПРУНА



За тыдзень — тры пажары

На мінулым тыдні на Слонімшчыне здарылася тры пажары.

Як мы ўжо пісалі, 29 чэрвеня ў 5 гадзін раніцы ад удару маланкі загарэўся хлеў жыхаркі вёскі Чамяры Мікалая Міско. «ГС» стала відома, што урон у выніку пажару склаў 23,7 млн.рублёў.

Гаспадар паспяў выратаваць жывёлу, а пажарныя — частку будынку ад знішчэння.

30 чэрвеня ў вёсцы Вячэноўка загарэў датла дом, які належыць Васілю Хомчыку. Пабудова знаходзілася наводніль ад вёскі, таму людзі по-зна здзяйснілі агонь і не выхілілі своечасова пажарных.

3 ліпеня ноччу загарэўся хлеў жыхаркі Слоніма Кацярыны Кулікоўскай, якая жыве на Спартыўным завулку, 8.

Прычыны пажару выясняюцца міліцыя, бо ёсць падставы лічыцца, што хлеў нібыта падпали.

Валянцін Чурыла

НАВІНЫ

Віншуем!

Саланевіч ірыне Іванаўне, загадыцы лабараторыі Слонімскага вінзавода, прысвоена ганаровая званне "Заслужаны работнік прымысловасці Рэспублікі Беларусь".

Гэтага звання яна ўдастоена за шматгадовую плённую працу і значныя асабісты ўклад у распрацоўку новых тэхнологій.

Начальнік аддзела тэхнічнага кантроля фабрыкі "Гасцінчанская мэблі" Файна Васільеўна Маркелава ўзнагароджана медалём "За праўнай заслугі". Гэту ўзнагароду яна атрымала за шматгадовую плённую працу і дасягненне высокіх паказчыкаў у вытворчоцца.

Благодарственным письмом председателя областного исполнкома награждены:

- Богдан Іван Алексеевич — главный зоотехник колхоза им. Суворова,
- Гальго Валентын Николаевич — водітор автомобіля Слонімскага лесхоза,
- Кемежук Владимир Павлович — директор совхоза "Победитель",
- Кохемяко Вера Николаевна — учитель начальных классов Мелькановіцкай базавой школы,
- Салейко Іосіф Павлович — директор Слонімскага моторемонтнага завода.

Слонімшчына адзначыла свята Дзень рэспублікі.

З гэтай нагоды па традыцыі жыхары горада спачатку сабраліся ля помінка загінувшымі войнам, каб ушанаваць іх памяць. Урачысты сцэнарны праходзіў як звычайна: выступілі прамоўцы, прагучы салют, адбылося ўскладненне вянкоў і кветак. Як не дзіўна, але сярод прысутніх ветэранаў было мала.

(Працяг на 2 стр.)

На здымках: парадным строем ідуць вайскоўцы Слонімскай брыгады, наш ветэрэн.



НАВІНЫ

За шесть последних лет умерло 100 тысяч ветеранов

Председатель Белорусской республиканской организации ветеранов Анатолий Новиков сообщил, что на 1 января 1998 года в стране насчитывалось 156 тысяч бывших frontovиков, подпольщиков и партизан, еще 100 тысяч участников военных действий умерли за последние 6 лет. В России, к примеру, насчитывается свыше 2 миллионов ветеранов, на Украине около 14 миллионов человек. Эти цифры, помимо ветеранов войны, включают также ветеранов военной службы и труда.

За один доллар дают 60 тысяч рублей

На прошедшей неделе (29 июня — 5 июля) курс доллара США по отношению к белорусскому рублю продолжал расти на всех сегментах валютного рынка, за исключением банковского наличного.

Так на Минской межбанковской валютной бирже курс доллара повысился на 1,6%. Биржевая стоимость немецкой марки увеличилась на 0,5% (с 20.800 до 20.900 рублей), российского рубля — на 1,3% (с 6.000 до 6.080 рублей). Котировка украинской гривны снизилась на 1,2% (с 33.800 до 33.400 рублей). На "черном" рынке Минска котировка американской валюты выросла за неделю на 1,3% (с 58.000 — 59.500 до 59.000 — 60.000 рублей).

БелаПАН

ЗДАРЭННЕ

Выпадак на баранавіцкім мосце

Днямі ў рэзінамаційнае аддзяленне раённай бальніцы ў непротонімі стане з траумай галавы быў дастаўлены жыхар Слоніма Я.

Пациент падаўшага пададрала "хуткая дапамога" у раёне баранавіцкага масца. Высветлілася, што ён хварэе на эпіліпсію.

Валянцін ЧУРЫЛА



ПО СЛЕДАМ ВЫСТУПЛЕНИЙ "ГС"

"ЧЕГО БОЯТСЯ ДЕПУТАТЫ?" ГЛАСНОСТИ И ПРАВДЫ

Как видим, в Основном Законе нашей страны четко и ясно сказано о том, что гражданину РБ гарантируется право на получение, защиту и распространение полной, объективной и своевременной информации. В том числе и сессии горрайсоветов. Разумеется, через средства массовой информации, зарегистрированные и получившие лицензии в Министерстве Республики Беларусь.

Имеется такая лицензия у "Газеты Слонімскай" (регистрационный № 947 от 24.03.97). Стало быть, ее издание получило право на жизнь. А читатели газеты, которых насчитывается около семи тысяч человек, хотели бы знать о жизни города и района.

В данном случае я выступаю не в защиту газеты, с некоторыми ее позициями я не всегда согласен, а хочу высказать свое личное мнение по поводу материала В.Володащук "Чего боятся депутаты" ("ГС" № 22, от 29.05-04.06.98). В материале шла речь о том, что на одной из сессий слонімского горсовета среди прочих вопросов обсуждался вопрос об аккредитации корреспондента "Газеты Слонімскай" на сессиях.

Выясняется, что председатель горсовета и большинство депутатов дружно высступили против аккредитации журналистов этой газеты. Пожалуй, более полно и четко по этому вопросу высказал свою позицию и мнение коллег всемиуважаемый Александр Гулинский. Тогда, в частности, он сказал, что "нельзя

"Гражданам РБ гарантируется право на получение, защиту и распространение полной, объективной и своевременной информации о деятельности госорганов, общественных объединений, о политической, культурной и международной жизни, состояниях окружающей среды".

Государственные органы, должностные лица обязаны давать гражданам РБ возможность ознакомиться с материалами, которые затрагивают его права и обязанности..."

Конституция РБ ст. 34

допустить, чтобы слова, высказанные тут, становились обсуждением многих слонімчан".... Не больше и не меньше.

С большим уважением отношусь к Александру Александровичу, как к врачу-профессионалу, эрудированному человеку и умелому руководителю. А вот с его мнением, как народного депутата, я не согласен. Так чего боятся депутаты? Видимо того, чтобы избиратели через правду и объективную информацию не узнали, как и насколько продуктивно на сессиях отстаивает их права, решает проблемы их депутатов?

Известно, что подавляющее большинство депутатов, как правило, руководители предприятий, учреждений и организаций. Они приучены не выносить мусора из своей избы. Не так давно обратился в районный отдел статистики и попросил назвать среднемесячную зарплату работников перерабатывающих предприятий (мясокомбината, винзавода, хлебозавода)...

— Эти данные секретные, — ответил ответственный ра-

ботник статистики.

Выходит, простой смертный лишен вообще права получить информацию. На сессии получить ее из первых уст тоже невозможно. Чиновники, как правило, в данном случае отвечают, что сверху дано указание никаких данных и сведений не давать.

В таком случае спрашивается, для кого пишутся законы? В частности Конституция РБ. Для кого существует Закон РБ "О печати и других средствах информации", многие другие законодательные акты? Именно они гарантируют юридическое право каждого гражданина по первому требованию получать через СМИ полную, правдивую, объективную и оперативно полученную информацию? Почему же тогда это право игнорируют депутаты горсовета, руководители предприятий, учреждений и организаций, их подчиненные? Чего они боятся? Видимо, повторюсь, бояться гласности и правды относительно истинного положения дел на своих участках работы? И еще. Видимо, потому, что порой сами являются нарушителями зако-

нов, норм морали и нравственности. Примеров из нашей жизни, — хоть отбавляй.

Не об этом ли говорят факты злоупотреблений своим служебным положением депутата горсовета, председателя районного общества инвалидов Анастасии Шляхтенко (об этом «ГС» писала в №23).

Размышляя над возникшей проблемой о не допущении присутствия корреспондента "ГС" на сессиях горсовета, на память пришла арабская поговорка. Она гласит: "Если хочешь узнать истину — спроси человека с улицы".

Руководствуясь здравым смыслом, корреспондент "ГС" на улице обратился к прохожим — жителям райцентра с одним вопросом: почему, по их мнению, депутаты не желают, чтобы работу сессий горсовета освещала "Газета Слонімская". Так вот из пятнадцати опрошенных — двенадцать ответили на вопрос прямо и открыто: видимо, депутаты боятся правды, критики. Один из слонімчан так и сказал:

— Вся причина этого, видимо, в том, что вы в своей газете пишите то, что никогда не напишут в "Слонімском вестнике". Это так понятно и просто...

Тираж у "ГС" около семи тысяч. Но в семьях обычно в среднем бывает по 3-4 человека. Стало быть, "Газету Слонімскую" читает более двадцати тысяч человек. А это, представьте себе, более трети жителей города и района.

Иван ЧУГУЕВ

ЛІПЕНЬ ПАЧАЎСЯ СА СВЯТАЎ...



Адчувалася, што слонімцы ўвогуле да гэта свята аднесліся абыякава. Бо як можна натлумачыць той факт, што святочны канцэрт у гарадскім парку, куды потым пашына была пайкіц публіка, вядучы доўту не моглі начапаць з-за адсутнасці глядачоў. Мусілі людзі вырышыці дадатковыя выхады выкарыстаць з іншай мэтай. Відань, пехта пайшоў па грыбы ці па ягады, каго цікавілі дачныя ўчасткі ды хатнія сіравы. Гэтаму спрыяла і добрася сонечнае падвор'е.

(Пряяг на 3 стр.)



На здымках: на танцевальнай пляцоўцы ў парку адны спявалі, другія танцавалі.



горад
наши людзі

Вулічны музыкант



Музыканта Дзіму (менавіта так ён прадстаўіўся карэнэнту "ГС") часта можна ўбачыць у цэнтры горада, дзе ён з нахненіем наірнасці на гармоніку. Калі яго ногі заўсёды знаходзяцца торбачка, куды пракохня кідаюць грошы, каму колькі не шкада. Трэба сказаць, што ў сячі большасці людзі неадъякаваны да мелодіі, якія Дзіму выконвае даюці прафесійна.

Для яго гэта не толькі захапленне, але заробак. Бо як ён сказаў, нічога іншага рабіць не ўмее. А да музыкі Дзіму мае здольнасці. Іграш на кларынце, саксафоне, баяні ён наінчынай сам ішчэцца ў дзіцячым доме, ханя спецыяльны музычны ідукацыі не мае.

Па словах вулічнага музыканта, асаблівых даходу ён са сцяй "працоўнай дэйнісці" ён не мае, але на "хлеб і наяду" хапае. Асабліві яму пішаніні ў Мінску, дзе Дзіму некалькі месецяў іграў у падземным пераходзе.

На той час у сталіцы знаходзілася турыстычная група з Германіі. Немцы жылі ў гатэлі побач, таму, праходзячы, яны заўсёды прыпыніліся калія Дзіму і падбогу слухалі яго пальсы, якія ён ведзе шмат. Больш таго, у сямі рэпэртуары Дзіму мас калія дэссяці ўласных пальсавых мелодій. Госці з Германіі былі не толькі добрымі, але і шчодрымі слухачамі, калія ў яго торбачку буйныя купюры. Дарчы, пасля мінскай "камандзіроўкі" Дзіму і купіў сабе гармонік. Да гэтага часу ён іграў на акардэоне, які яму часона пазычыў сібар.

Напрыканцы нашай размовы музыкант з жалем адзначыў, што ў Мінску міліцыя яго не хапала, а якось у Слоніме аднойнай неікай міліцыянэр-маёр забараніў яму іграць на гарадскім рыначку. Таму цяпер Дзіму пасяліў слонімскую публіку ў асноўным на Першамайскай вуліцы, што побач з "Домам гандлю".

На здымку: вулічны музыкант Дзіму

Валянін ЧУРЫЛА

Фота Мікалая СУПРУНА

НАВІНЫ

Будут новыя налогі

Міністэрства фінансаў Беларусі внесло изменения в проект Налоговага кодекса (НК) и направіло документ на рассмотрение Совета Министров.

Нынешняя редакцыя проекта НК содержит серьезные изменения по сравнению с прежней. В частности, в нем подробно регламентированы отношения налогоплательщика и налоговых органов, предусмотрен новый механизм взимания налога на добавленную стоимость. В новом проекте учтены предложения Союза предпринимателей по сокращению части налогов: не предусмотрен чрезвычайный налог, вдвое уменьшены размеры платежей в дорожный фонд, налог на недвижимость заменен налогом на имущество и переведен в разряд местных налогов (его ставка уменьшена также в два раза). В случае их принятия это позволит снизить налоговую нагрузку на производителя, увеличить реальные доходы граждан. Однако доработанный проект НК еще должен пройти процедуру согласования в Совете Министров и администрации президента.

БелаПАН

Падпісана да друку

8 ліпеня 1998 г.

Час падпісання 8:00.

Надрукавана

у Баранавіцкай

зубійнай друкарні,

г. Баранавічы,

вул. Савецкая, 80.

Падпісны індэкс

64042.

Наклад 6.700 экз.

Заказ №1995

© «Газета Слонімскай».

Спэсывка на «ГС» абавязковая.

Matryahly публікуюцца на правах реклами

СЛОНИМЕЦь ЭДУАРД ЛАШКОЎСКІ АБЕДАЎ З КІТАЙСКІМ ПРЭМ'ЕРАМ ЛІ ПЭНАМ

— Кітайцы нас сустрэлі цёп-ла і радушна, — пачаў нашу размову Эдуард Лашкоўскі.

— Пасялілі ў элітным гатэле, дзе празживанне аднаго чалавека каштавала калі 2 тысячы даляраў у месяц. Праз некалькі дзён нас прыняў прэ-мэр-министр КНР, Старшыня Дзяржавы Лі Пэн. Падчас размовы ён падрабязна цікаўіўся, хто з нас адкуль прыехаў, а калі дышла чарга да міне, то з радасцю адзначыў, што яму вельмі спадабаўся Мінск, дзе ён быў некалькі разоў з афіцыйнымі візітамі.

— Што прадстаўляе сабой Кітайскія сёнь?

— Мне давалося жыць у трох гарадах гэтай краіны: Шанхай, Пекін і Цінзіне. Сталіца Кітая, Пекін, уражвае сваімі размахамі пабудоў, выдатнымі аўтамабільнымі дарогамі, безліччу мастоў і тунелляў. Ад вялікай колькасці машын на дарогах часта ўзнікаюць аўтамабільныя "пробкі".

Даречы, нас папярэдзілі, каб мы некаторы час не садзіліся за руль аўтамабіля, бо правілы дарожнага руху ў Кітаі ісцотна адрозніваюцца ад єўрапейскіх. Напрыклад, пры чырвоным светле святлафара, вадзіцель можа паварочваць, але ў Кітаі яго не пакараняюць.

Акрамя таго, веласіпедыст мае перавагу перад аўтамабілістам. А паколькі амаль кожны другі жыхар Кітая ездзіць на веласіпедзе, то вуліцы, практична, поўнасцю заняты веласіпедыстамі.

Пасля кароткага знаёмства з Пекінам мае ўйлённі аб Кітаі, як аб слабаразвітай краіне, развеяліся ўшчэнт. Гэта такая ж развітая краіна, як і многія дзяржавы Еўропы.

Бурнымі тэмпамі там вядзеца будаўніцтва. За два гады, што я знаходзіўся ў Пекіне, там узімлі шматлікія новыя вуліцы з сучаснымі гатэлямі, банкамі, рэстараціямі, з высотнымі будынкамі пад офісы. Разам з тым, кідаюцца ў очы і канцрэты: побач з небаскробамі, амаль

у самым цэнтры сталіцы, стаяць нізенькія хібары простых кітайцаў. Мы нават пацакаліся, як яны выглядаюць унутры. Уразілі сцены, абліченныя звычайнімі газетамі, землянкай падлога.

...

Потым мы даведаліся, што кітайцы наўгул не кладуць падлогу з дошак. У грамадскіх памішканнях і кватэрах падлога пакрыта керамічнай пліткай. Кітайцы лічыць, што так больш эстэтычна і гігінічна.

Мяне не раз сабры-кітайцы запрашали да сябе да моя. Іх кватэры мала чым адрозніваюцца ад нашых.

Толькі вось кухні зусім маленькія — чатыры квадратны метры. Здзіўляе тое, што ў такой цеснаце любая кітайская кухня з кароткім часом можа згатаваць за дасці 20 відаў страв. Мэблі, накшталт нашай, у гарадскіх кватэрах амаль ніякія. Керамічная падлога засланыя цыноўкамі і дыванамі. У пакоях звычайныя столы, некалькі краслай ды ложкай. Але ў кожнай кватэре стаяць велізарныя японскія тэлевізоры, музычныя цэнтры, разнастайная сучасная бытавая тэхніка. Хатніх жывёл і птушак у кватэрах трывама забаронена, а калі

хто хоча мецца сабаку ці ката — павінен плаціць падатак, памерам з тысячы юаняў у год. Некалькі разоў быў у Кітайскіх вёсках. Там жылле вельмі сплюснёне. Штогод рост насельніцтва ў краіне штучна на стрымлівацца. Законам забараняеца мець у сям'і больш аднаго дзіцяці.

Гасцяўай я і ў сына Лі Пэн — 40-гадовага Лі Сюя Пэнза. Яго кватэра адрозніваеца ад жылля простых кітайцаў тым, што падлога была пакрыта паркетам, аблёстайна добраў мэблём, мелася ванна і вялікая кухня. Тым не менш, раскошы не адчувалася. Усё было проста і зручна.

Бадай, як і ва ўсім свеце, кітайцы матэрыяльна забяспечаны па-рознаму: адны ездзяць на самых апошніх мадэлях "Мэрсэдэсаў" і джы-

наў, а другія — на веласіпедах. Сяродня заработка плаціць ў пекінацу складае ў месец калі 300 юаняў (1 дзяляр США — 8,3 юаня). Трэба адзначыць, што кітайская грашовая адзінка вельмі ўстойлівая: за два гады (1996-98 г.г.) юань "улаў" толькі з 8,2 да 8,3 за адзін дзяляр.

Аб стабільнасці валюты свядчыць той факт, што ў любым банку Кітаю ў любы час сутак і ў любой колькасці можна атрымаць валюту са святога разліковага раахунку.

Даречы, сёння Кітай валодае самымі буйнымі валютнымі запасамі, яго фінансавае становішча, бадай, са-

моеца на ўсім азіяцкім кантыненте.

— *Ці сапраўды кітайская кухня — лепшая ў свеце?*

— Выбар страву кітайской кухні настолькі шырокі і разнастайны, што можна зася-
ды выбраць сабе на густу тое, што хочаш. Самі кітайцы жартуюць, што яны ядуць ўсе тое, што поўзаете, лятае і варуцьца. Тому прыезджым людзям патрэбна некаторы час, каб прызычыцца да мясоўчатка забаронена, а калі

хто хоча мецца сабаку ці ката — павінен плаціць падатак, памерам з тысячы юаняў у год. Некалькі разоў быў у Кітайскіх вёсках. Там жылле вельмі сплюснёне. Штогод рост насельніцтва ў краіне штучна на стрымлівацца. Законам забараняеца мець у сям'і больш аднаго дзіцяці.

Гасцяўай я і ў сына Лі Пэн — 40-гадовага Лі Сюя Пэнза. Яго кватэра адрозніваеца ад жылля простых кітайцаў тым, што падлога была пакрыта паркетам, аблёстайна добраў мэблём, мелася ванна і вялікая кухня. Тым не менш, раскошы не адчувалася. Усё было проста і зручна.

Бадай, як і ва ўсім свеце,

кітайцы зася-
дзяюць на выхадных дні займаю-
цца рыбалоствам. Але самы любімы занятак кітайцаў, у тым ліку і пенсіяне-
раў, — запуск паветраных змеяў. Яны самых разнастай-
ных канструкцый і колераў, прадаюцца на кожным рагу вуліц.

Гэты пачастунак каштаваў нам з 30 дзялярамі і лічыцца самымі дарагімі, бо стравы са змеем, нібыта, палішаюць зрок. Шмат страву гатуюць са скарпіёнам, плаўніком акулы, чарапах, жаб. Амаль у кожнай краме прадаюцца смажаных верабеёў, лічынкі вусені-шашкападобнага.

— *Няужо лічынкі і верабеёў есць і заможная кітайская публіка?*

— Не ведаю. Але мне пашчасціла быць разам з жонкай на ўрачыстасці, прысвечанай ўзяднанню Кітаю з Ганконгам. На гэты дзяржаўны банкет было запрошана 4 тысячи чалавек. Абед даўай Лі Пэн. Уявіце сабе велізарную залу, якая за лічынныя хвіліны запаўняецца гасцямі. Без лішніх паміезнасці пасля з'яўляеца ўрадавая дэлегацыя і пачынаеца "камбей", што ў перакладзе з кітайскай азначае "пачастунак". Было шмат віна, розных страв, музыки, песень. Свята закончылася роўна праз пяць гадзін. Усіх прысутных развелі да моя на спэцияльных аўтобусах і аўтамабілях.

— *А як праводзяць святы і дзе адпачываюць простираючыя кітайцы?*

— Треба адзначыць, што ў Кітаі бясплатныя месец адвачынку ніяма. За ўсе трэба плаціць. У краіне шмат штучных вадаёмаў, якія проста ўзвышаюцца ракай. Бярэ ваду да лаві колькі хочаш. Потым твароў ракі ўзважаць і па жаданні тут жа могуць згатаваць. Вядома, за грэшы. Даречы, за кілаграм злоўленай фарэлі трэба заплаціць шэсць даляраў. Цікава тое, што злоўленая ў сажалцы

рыбы каштует даражэй, чым я прадаў вулічны гандляр. І тым не менш, тысячы кітайцаў у выхадных дні займаюцца рыбалоствам. Але самы любімы занятак кітайцаў, у тым ліку і пенсіяне-раў, — запуск паветраных змеяў. Яны самых разнастайных канструкцый і колераў, прадаюцца на кожным рагу вуліц.

тым, што ў Кітаі пасля за-

канчэння вучобы мужчына можа накіраваць на працу ў адзін бок краіны, а жонку — у другі. Лічыцца нядэрнім, калі здрэгласць паміж іхнімі месцамі працы не перавышае 500 кіламетраў.

— *Ваша кітайская камандзіроўка ўжо закончылася?*

— Не зусім. Чацвёрты, апошні блок станцыі павінен уступіць у эксплуатацію ў каstryчніку эштага года. Таму, магчыма, мne прыйдзеца прысутнічаць пры яго пуску. Акрамя таго, я павінен даць кансультацыі па яго эксплуатаціі.

— *Поспехай Вам.*

— Дзякую.

Інтэрв'ю ўзў Валянцін Чурыла

ЛІПЕНЬ ПАЧАЎСЯ СА СВЯТАЎ...



Толькі ў другой палове дня колькасць наведальнікаў у парку прыкметна пабольшала. Дзяцей вабілі атракцыёны, марожанае і іншыя розныя прысмакі. Дарослыя — моцныя напоі і шашлыкі (на здымках).

Працяг
фотарэпартажу на
8 стр.



СЁННЯ САТЫРА НЕ ЎСІМ ПАДАБАЕЦЦА



Нядайна ў Мінску, у Доме дружбы, датэрмінова была закрыта выставка нашага земляка, графіка Алега Карповіча.



Нагадаем, што Алег Карповіч працуе мастакомімі рэдактарамі газеты "Свободныя новості — плюс", малюе карыкатуры. Многія яго работы прысвечаны палітычным жыццю Беларусі, а таксама некаторым палітыкам. Выс-

тава, якая павінна была пра-

ходзіць на працу тыхдын, дужылася толькі адзін дзень.

Пакіяне, якія звычайно

з'яўляюцца ў газетах, якія

закрытыя, аддадаў загад аб ёс-

твары, якія атрымалі

закрытыя, якія атрымалі

НАША СПАДЧИНА

ЦІ БУДЗЕ
РАССЛЕДАВАННЕ?

Справа аб масавых забойствах жыхароў вёскі Якімавічы Слонімскага раёна ў гады наемецкай акупацыі, якія ўчынілі савецкія партызаны, у бліжэйшы час можа трапіць пад увагу міжнародных праваабарончых арганізацый.

Яшчэ 11 траўня этага года Беларускі гуманітарны фонд (БГФ) "Наша Ніва" звязнуўся да генеральнага прокурора Беларусі А. Бажэлі з просьбай расследаваць факты ваеных злачынстваў, "якія не маюць тэрміну даўніны" і "зрабіць у гэтай справе сваё афіцынае заключэнне". Напомнім, што пра этую трагедыю "ГС" писала ў мінулым годзе. А яшчэ раней, у сакавіку 1997 г., артыкул "Што яны выраблялі" быў надрукаваны ў газете "Наша Ніва", за што рэдакцыя атрымала афіцынае палірэджанне прокуратуры. Цяпер Беларускі гуманітарны фонд "Наша

Сяргей ЁРШ

"Ніва" патрабуе не толькі зняць з газеты неабгрунтаванае палірэджанне, але і афіцыйнае расследавання "якімавіцкай справы". Аднак, як стала вядома, БГФ "Наша Ніва" так і не дачакаўся разакцыі Генеральнай прокуратуры, і таму збіраецца апляваць да міжнароднага суда на адміністрацыйную трабуналу.



**Анатоль ІВЕРС,
паэт**

У 1934 годзе я прыбыў на прызыўны пункт, які тады знаходзіўся ў слонімскім народным доме (цяпер гэта цэнтральная бібліятэка). Усё ішло гладка да таго часу, пакуль у мене не спыталі пра "нацыянальнасць".

— Нацыянальнасць?
— Беларус.
— А-а, значыць, рускі?
— Не. Я сяю нацыянальнасць не мяняю.

Сказаў і прыгадалася не-дзе прачытаанае, што разлію змяніць можна, а нацыянальнасць — немагчыма, бо яна дадзена Богам.

Паглядзеў на мене чыноўнік, скрыўся, нібы раскүсіў кіслую ягаду. З запісам

крыху памарудзі, але ў дыскусію не уступаў і запісаў так, як я сказаў.

У зале знаходзілася многа прызыўнікоў, якія чакалі свайго выхліку да стала. Яны зуваўжылі ўзнікшую замінку як стала і насыржыўся. Я чую, што вясковыя хлопцы таксама не паддаваліся на правакацыю і запісвалісі бе-

ларусамі.

Прыышла восень. І цягнік павёз мене ў Польшчу, у далёкі горад Плоцк, які стаіць на правым беразе Віслы.

Чацверты полк конных стралкоў, які нічым не адразніваўся ад уланскіх палкоў, праглынуў нас, разнашэрстных юнакоў.

Мяне прызначылі ў чацверты эскадрон, які лічыўся школыным. Там было цяжэй, чым у звычайнім эскадроне, бо апрача кавалерыйска-стралковай муштыры на-сядзілі на вайсковую вучобу, звязаную з аръянтацией на мясцовасці. Пры звязаненні "до цывілія" можна было атрымаль званне яфрітара, а то і капрала. Вайсковая на-вока мне лёгка давалася, і таму я хутка пачаў прывыкаць да новых жыццёвых абставін.

Аднойчы на вячэрнія па-веры, перад сном, калі стаілі на смірна, дзяжуры

люточновы (узводны) раз-даваў пісъмы. Прышоў і міе ліст з дому. Але чы-таць пісъмы ўланы не мелі магчымасці, бы тут я пра-гучала каманда: "За пеньць мінут выштось храпел!"

Ды як я заснуў, не да-ведаўшыся, што там рабіцца дома! Дастануў з кан-верта пісъмо, выхіліў з ложка ўбок, каб хоць крыху злавіць электрычнае свя-тло з калідора. Бацька пісай прыблізна так: "В перших строках ізвешаю, што твоя ма-ть уже в могиле". і да-лей удакладней, што яе забі-памешчык Гадлеўскі, які еха-

на легкавушы. Цэлую ноч не мог заснуць, моіна пла-каў пад коцам (коўдрай).

Ужо дома даўедаўшы, што Гадлеўскі забі ёе на броў-цы пры самых вербах. Ка-зілі, што неўзабаве з'яві-лася паліцыя, якая, каб сква-ваць сляды забойства, тоў-стым слоем пяскі засыпала крывавае месца. Нікага суда не было. Потым дазва-наўся, што Гадлеўскі пры-яздуў да бацькі, хадзеў урочищы некалькі злотых у знак адшкадавання. Бацька вы-ваў з плота кала. Але забойца маланка ўскочыў у машыну і ўцёк.

Крыху астышыў ад узру-шэння ў сувязі з трагічнай смерцю маці, энту пачаў уваходзіць у нармалнае раз-чышча салдацкай службы. і тут новая непрыемнасць. Вылікалі ў канцэлярыя ка-мандавання палка і паве-дамілі, што пераводжуць ў запасны эскадрон, які зай-маецца аучэннем маладых коені, што прыбываюць у полк.

Пытаюся, што за прычына наўгароду. Адказаўшы: "З пана не будзе добра гэздака". Такі адказ моіна закрануў мой салдацкі гонар. Але дзе дзенешня, бывае і горш. Праз нейкі час я ўжо стаілі перад камандзірам запаснога эскадрона маёрам Паўленашвілем. Прадставіўся.

— Будзеце аучыча коней, — сказаў пан маёр.

— Можа не змагу, бо сква-зі, што з мене не будзе добрака гэздака.

— Плэвал я на политику, выхіліў па-расейску, але з грузінскім акцентам камэск,

— мінадо обучат лошадэй.

— я "учубал". Трое коней,

нібы дзікіх звяроў, утай-моўваў за дзень. Яны не да-валися сядлаць, сядзіца на іх вярхом. А як сядзеш, ба-рані Бог зачапіць шпоры. А сапраўдны кавалерыст паві-нен насыць шпоры.

Найбольш небяспечны від абучэння — язда на "пшэш-коды". Пусціш каня наўгол на ядлоўцаўшы щыць, за якім шырокі роў... Не кожны раз і не кожны конь перамахне такую перашкоду — падае ў роў. У такім выпадку трэба імгненна выхапіць са стра-мёнаў і расцірьшы ногі, каб яны не трапілі пад каня. Колкі нашых хлопцаў ла-малі ногі!

Паступова пазнаваў харак-тар скакуноў, а яны прывы-кали (скажам так) да свайго гаспадара.

Адным разам пасля абеду кавалерысты сядзілі коней да чарговага выезду на вчэб-ную пляцоўку, які прагучаў голас пасыльнога:

— Улан Міско, до дэвуд-тва швадрону!

У канцэлярыі эскадрона мне далі папку з асабістай справай і сказаў ісці ў полк. Па дарозе разгледзеў пад-шыткы ў папкі паперкі. Адна з іх — данос з касця-нейскага пастарунка. Запом-ніліся слова: "Неуфны (не-даверлівы), вымага твардэй рэнкі". "Вось дзе сабака закапаны", — думаю.

У палкавой канцэлярыі мне датэрмінова ўрумылі вяенны билет. Бацька, зас-тайушыся на гаспадарцы з непаладкімі братамі, да-могся хутчэйшага майго звальнення з войска.

(Працяг у наступных нумерах)

ГАРТАЮЧЫ СТАРЫЯ ГАЗЕТЫ

Цуд прыроды

Слонімскі музей папаўняеца новымі экспанатамі. Апошнім часам у зборы музею прыбыло некалькі новых макетаў — партрэтава мастакоў і пазаў, вельмі рэдкіх калекціяў беларускіх паштовых значкоў з часоў Беларускай Народнай Рэспублікі, а таксама рэдкіх выпадак чудаў прыроды: муляж двухголовага і шасціногага цяля.

Новы шлях (Мінск, № 23, 27 чэрвеня 1943 г.)

"Паўлініна" на сцене
Беларускага Дому ў Альбрэхціне

Работнікі прыгарада Слоніма Альбрэхтына славяца над-зывайчыні поспехамі ў галіне культурна-прафесійнай працы.

Аб Альбрэхтінскіх гуртках: драматычным, харавым, балетным не раз пісалі ў газетах, бо ёсць за што пахваліць Альбрэхтінскіх працоўнікоў на ніве роднага культуры.

Німа нядзелі, німа свята, каб у Альбрэхтыне не адбылася нейкая культурная імпрэза. Напрыклад, у мінулую нядзелю, 1 жніўня, драматычны гуртк таварыстаў на сцене "Паўлінку".

А.В.
Беларускі Голос (Вільня), № 33(77), 20 жніўня 1943 г.

В ЛАПАХ ГЕСТАПО



Сегодня предлагаем читателям отрывок из книги польского автора Зигмунта Новаковского "Вторая мировая война 1939-45 г." (Краков, 1996).

Зигмунт Новаковский родился в 1922 году в семье польского офицера. С 18 лет Новаковский принимает активное участие в подпольной деятельности Армии Краёвой. Во время немецкой оккупации судьба забросила его в Слоним, где он занимался разведывательно-диверсионной деятельностью. Потом было Варшавское восстание, лагерь, Бухенвальд... После войны Новаковский окончил Горную академию и работал инженером-архитектором.

...В мае 1943 года немецкое командование решило построить временный полевой госпиталь в Альбертинском лесу. Сначала я там работал в столярке, а потом в бригаде электриков. Через два месяца немцы высыпали нас, строителей, из старых казарм и приказали искать жилье в городе. Я поселился на квартире у пожилой учительницы Хелены Йодис. Хозяйка относилась ко мне заботливо, как родная мать. В это же время мне посчастливилось познакомиться с некоторыми слонимскими семьями: Костюхов, Ледеев, Чапковых... Это были хорошие люди, которые не раз спасали меня от неприятностей, от доносов тайных агентов гестапа и СД. Помню, ранней весной 1944 года Слоним и его окрестности буквально кишили от различных воинских формирований, а точнее сказать банд, состоявших из украинцев и кавказцев. Из их числа фашисты формировали карательные отряды, входившие в дивизии Власова и Каминского. В доме, где я жил, поселились семья казацкого атамана. Однажды я возвращаясь с работы и на тропинке за огородами встретил взволнованную пани Хелену. Оказалось, что дом окружен белорусской полици-

ей, а их командир сидит на крыльце с наганом в руке. Она угрожала мне бежать к ее сестре на другой конец города. В первый момент это решение мне показалось правильным. Однако, посидев в кустах на берегу Шары, я спокойно пошел домой. На мое приветствие гестаповец в черной форме закричал по-русски: "Кто ты и где работаешь?". Я ответил. В моей комнате непрошений гость проверил постель, чемоданы, заглянул под кровать. Спросил, кто еще со мной живет. Ранее мы с хозяйкой договорились, что было еще два жильца, но они уехали. Об этом я ему и сказал. Было видно, что он мне не верит.

Всю ночь он бодрствовал, лежа с пистолетом в руке на моей постели. В шесть утра гестаповец повел меня в коммисариат. В холле на лавках там сидели гитлеровцы. Прощах мимо, я получила дожину "приветствий" по спине, голове. В комнату допросов, явился офицер. Он приказал встать и рассказать, за что меня арестовали, предупредив, что врать бесполезно и СД уже все известно. Я объяснил, где работаю и что уже час, как должен быть на работе. Прошу его позвонить моему начальству, так как от

меня зависит электрическое обеспечение госпиталя. Фашист бросил недовольный взгляд, который стоило понимать: как смею его о чем-то просить?

— Будешь столько здесь сидеть, сколько я захочу!

Хорошо, что я более-менее мог изъясняться по-немецки. Наконец меня повели в буровую пропуск. Вручив бумажку, он приказал убираться и пообещал, что следующий раз я там легко не отделюсь! В гестапо легко можно было войти, но очень редко оттуда выходить. Мне повезло. Позже я узнал, что гестапо наводило обо мне спавки...

...В это время полевой госпиталь в Альбертинских лесах гудел, как улей. Раненых больше не принимали, транспорт с ними отправляли дальше. Первого июня 1944 года мой непосредственный начальник — сержант вермахта, таинственно прошел, что приближаются "русские Иваны" и госпиталь эвакуируют. Он посоветовал попросить отпуск и уехать домой. 2 июня я покинул Слоним...

Подготовил Игорь ПОДГОРОДЕЦКИЙ

СВЕТЛAI ПАМЯЦI

НА МІНУЛЫМ ТЫДНІ АДЫШЛІ НАЗАУЖДЫ:

Барсаў Віталь Піліповіч	1932 г.н.
Куцынскай Ніна Рыгораўна	1939 г.н.
Мартынава Наталля Мікалаеўна	1959 г.н.
Лукашэвіч Леакадзія Браніславаўна	1938 г.н.
Салавей Вольга Данілаўна	1934 г.н.
Кашырны Серафім Міхайлаўна	1922 г.н.
Краснарадзцай Аляксандр Спрыевіч	1929 г.н.
Раманавіч Сяргей Канстанцінавіч	1979 г.н.
Ярыгіна Еўдакія Палікарпаўна	1922 г.н.
Захарчанка Дар'я Антонаўна	1913 г.н.

ПРОДАМ АВТОМОБІЛЬ

ВАЗ-2105 1984 г.в.

Тел. 2-50-75

(после 18.00).

"AUDI-100",

1983 г.в., КПП-четырехступенчатая, объем 1.8 л., гаряч

2 а/м в к. "Задзерны".

Тел. 5-16-50

"Москвич-2141" 90 г.в.,

двигатель 92 г.в., хор.

состояние 1600 у.e.

Тел. 2-13-14

BAZ-2101 1973 г.в.,

требуется ремонт кузова,

550 у.e. (срочно)

Тел. 2-09-74

Туристическая фирма "ТУРУС" предлагает летний отдых:

БОЛГАРИЯ (ЗОЛОТЫЕ ПЛЯСКИ, ВАРНА), КИПР,

ИСПАНИЯ, ТУРЦИЯ (АНТАЛИЯ).

Каждую субботу чартерный рейс из Минска.

Эксклюзивные туры: ТУНИС, ИТАЛИЯ, МАЛЬДИВСКИЕ

И БОГАМСКИЕ ОСТРОВА, КУБА, США.

Детские каникулы в ЧЕХИИ, ВЕНГРИИ.

Продажа вакуумов в Республику Польша.

Подробная информация по телефону 2-60-71 в Слониме, 20-50-36 в Бресте.



ФУТБОЛ

Слонімська Газета

вища ліга

ТРУДНАЯ НИЧЬЯ

Динамо-93 (Мінск) — Коммунальник (Слонім) — 1:1

Вопреки всем ожиданиям и прогнозам "Динамо-93" 1 июля выставило на игру с "Коммунальником", практически, основной состав (это был прощальный матч столичной команды). Тем ценнее очко, добывшее нашими футболистами в Минске.

Игра получилась трудной и жесткой. Слонимчане построили ее на контратаках. В полузащите был поставлен Савонь, который составил очень хороший дут от Киреня. А в защите были на высоте Дым и Погоцкий.

В первом тайме у "Коммунальника" было несколько возможностей отличиться, но моменты эти не были реализованы. В конце тайма Шупилов удачно завершил фланговый прострел — вратарь "Динамо-93" Варивончик неудачно принял мяч, и он проскочил в ворота. Гол!

Мінск. 1 липня. Стадіон "Камвольщик". 500 зрителей.

Судья М. Архипов (інк, Жодино)

Коммунальник: Киркіж, Цыбулько, В. Дегіль (Капанец, 64), А. Дегіль (к), Дым, Погоцкий, Шупілов, Киреня, Савіцкій, Савонь, Татарашиви (Феоктістов, 84).

Голи: Шупілов (44), Журавель (57).

Предупреждения: Киреня, Шупілов («Коммунальник»), Ермоленко, Чалей («Динамо-93»).

Удаление: Киреня («Коммунальник»), Тарловский ("Динамо-93")

Конкурс "ГС" и ООО "Телкон": лучший игрок — Савонь, бомбардир — Савонь (2), лучший новичок — Шупілов.

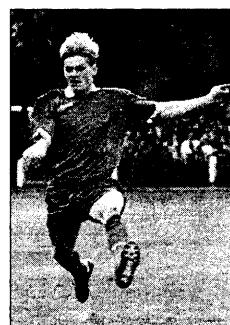
Во второй половине игры минчане взвинтили темп и отыграли мяч. Но большего они сделать не смогли, — не позволили слонимчане, и в первую очередь здорово сыграл Киркіж. Было несколько выходов один на один с вратарем "Динамо-93" и у наших, но не забили... Игру команды доигра-

вали в неполных составах — судья Архипов удалил по одному игроку соперников. У "Коммунальника" это первое удаление в этом сезоне.

По мнению специалистов футбола, "Коммунальник" в минском матче выглядел не плохо. Команда явно изменилась и стала показывать интересный футбол. "Торпе-

до" — следующий "экзаменатор" нашей команды — приедет из столицы 8 июля. Игра состоится в среду в 18:00.

Сергей ЄРШ



Владимир Шупілов в атаке

ЗАМАЛЕЎКІ З НАТУРЫ

МАСКОЎСКІЯ НАТАТКІ

Мікола КАНАНОВІЧ

Слонім — Москва — Слонім

На мінульм тыдні супрацоўнік "Газеты Слонімскай" Мікола Канановіч шэсць дзён стажыраваўся ў расійскай газеце "Новые известия". Сёня друкую некаторыя яго уражанні аб маскоўскай камандзіроўцы.

Масква. Перон Беларускага вакзала. Падарожжа на цягніку закончылася. Пад споўды дыспечара па-беларуску аб адыходзе чаргавага цягніка на Беларусь накіроўваўся ў бок Цвярской-Ямскай. З уладкаваннем у гатэлі "Мінск" паціяноўца мае знаемствы з горадам. Але Москва — гэта асобая тэма. Мітаўля праезд — пазнаменіца з работай рэдакцый вядучых маскоўскіх СМІ, дакладней, адной з іх. У Расійскім фондуе абаронныя галоснасці, які размешчаны ў будынку Былога Саюза журналістаў СССР, даведаўся, што мая стажыроўка пройдзе ў газеце "Новые известия". Падчас гутаркі са сваім саўразмовцам Алегам Панфілавым непрыкметна пераходзім да тэм асвятленне ў прэзідэнтаму Радзіславу Тадэвушу Гаўрышку. Але Мітаўля ў прэзідэнтаму не менш уключоўся ў працу. Мітаўля цікавіць ўсё ж тая падача тэмы "Беларусь — Расія" у "Новых известиях". Матрыялаў мінімум. У нумары за 1 ліпеня заходжу толькі паведамленне інфармацыйнага агенцтва: "Російскі МІД улучыл Лукашэнко в некоректности и ждет разъяснений". Прауда, у адрозненні ад іншых паведамленняў, матрыял пададены з фота Аляксандра Рыгоравіча. У наступным нумары, за 2 ліпеня, на першай стронцы з карыкатурай газета змяшчае матрыял свайго ўласнага каўзану з Мінска Аляксандра Старыкевіча "Беларусь — Россия: союз под градусом", дзе аўтар напамінае чытачу пра незаконнай паслаўкай пра паслоўкай каўзану з Беларусі ў Расію. Адносіны дзяржаваў падаюцца газетай на ўзроўні асобы прэзідэнта. Становіцца сумна. Тым часам рэпарцёр з

гродзенскай "Біржы інформації" Анджэй робіць інтэрв'ю з аглядальнікам "Новых Известий" Отта Ласіцам, дзе гаворка зноў ідзе пра беларускага презідэнта, з якім Отта Рудольфавіч неаднадычы сустракаўся. Што і казаць — і нашы, і расійскія журналісты "любяць" Аляксандра Рыгоравіча. А што ж рускі народ? Каб даведацца пра стаўленне яго да презідэнта Беларусі, аднойчы вчэрам пашли на задворкі расійскага Дома ўрада, да Гарбатага маста, дзе ўсе яшчэ сядзяць шахцёры з патрабаваннем выплаты зарплаты, адстаўкі Ельцина.

Шахцёры ахвотна ідуць на контакт з беларускімі журналистамі. Нічога не маюць супраць і маскоўскія міліцыянты, якія з дзяржавы. Асноўнае з іх размовы з шахцёрамі можна акрэспіці так: "Усіх нашых бандытў — расіяцца". Ваш прэзідэнт — шахцёры. Ваш прэзідэнт — змагар за справядлівасць, абаронца пакрыўданых і аздадленых. Ён бы тут падрадак навёў..."

Стараё, да прыкрасі знаёмая славянская песня пра добрая цара, і як пераконваюся, папулярнасаць Аляксандра Лукашэнкі ў гэтым канцэпце відавочная. Глубій частцы народы, як русакі, так і беларускага, яшчэ цяжка ўсвядоміць, што час цароў дайно мінү, ды і добрымі яны ніколі не былі. А гонар і годнасць народ спрадвеку захоўваў, бярог насыпак разным рэжымам.

Калегі з "Біржы інформації" паспелі ўзяць інтэрв'ю ў Віктара Анпілава і Эдуарда Лімонава. Міне ж гэтыя канцыдаты ў царкі" чамусьці не цікавілі.

ПРОДАМ КВАРТИРУ

4 комнаты
по ул. Брестской (46/64-9).
Тел. 2-39-05

приватизированная,
2 комнаты, в центре города,
все удобства, недорого.
Тел. 4-10-67

2-комн. (срочно и недорого),
дачный участок в Дубино,
Брестская, д. 51, кв. 78 или
тел. 2-56-37 (после 18:00).

вища ліга

ТУРНИРНАЯ ТАБЛИЦА

ПОСЛЕ 14-ГО ТУРА

	И	В	Н	П	М	0
1. Днепр-Трансмаш (Могилев)	13	10	1	2	30-6	31
2. Гомель	14	8	3	3	19-11	27
3. Торпедо (Мінск)	14	7	5	2	23-8	26
4. Локомотив-96 (Вітебск)	14	7	4	3	18-10	25
5. БАТЭ (Борисов)	14	7	3	4	28-19	24
6. Славія (Мозырь)	14	7	3	4	18-17	24
7. Белшина (Бобруйск)	13	6	4	3	19-6	22
8. Торпедо-Кадино (Могилев)	14	6	4	4	19-16	22
9. Динамо (Мінск)	13	6	2	5	16-12	20
10. Неман (Гродно)	14	5	4	5	11-17	19
11. Динамо-93 (Мінск)	13	4	6	3	19-15	18
12. Динамо (Брест)	14	5	1	8	17-22	16
13. Шахтер (Солігорск)	14	3	4	7	13-29	13
14. Нафтант-Девон (Новополоцк)	14	2	2	10	11-26	8
15. Молодечно	14	1	2	11	10-29	5
16. Коммунальник (Слонім)	14	0	4	10	6-34	4

СЕЗОН-98 СЕЗОН-98 СЕЗОН-98 СЕЗОН-98 СЕЗОН-98

РЕЗУЛЬТАТЫ ОСТАЛЬНЫХ МАТЧЕЙ ТУРА:

Торпедо — Молодечно — 1:1

Белшина — Неман — 0:0

Гомель — Нафтант-Девон — 2:0

Славія — Динамо Мн. — 0:0

Торпедо-Кадино — Днепр-Трансмаш — 0:1

БАТЭ — Локомотив-96 — 1:3

Динамо Бр. — Шахтер — 5:0

наши таланты

ГОРАД

Мастак Яўген Іваноў



Чытачы нашай газеты даўно заўважылі маляркі алоўкам і тушишту, якімі з першага нумара аздабляе старажыткі "ГС" слонімскі маляр Яўген Іваноў.

Хацялася б трохі расказаць пра гэтага таленавітага чалавека.

Яўген — кіраўны сло-

німец. Тут закончыў шко-

лу, потым Мінскіе ма-

таска юнівіліші і ма-

тасці-графічны факультэт

Віцебскага педагагічнага інстытута.

Першым іго настаўнікамі

былі родны дзядзька

Уладзімір Саліта, маляр-

графік Юрый Выгадаў і

Альгерд Малішэўскі. Яны

нанучылі Яўгена разумець

малярства, прыгажоскі фар-

буй і колеру. Вышэйшая ад-

касця і такос кала настаў-

нікаў дазнолі яму прыяці

праз добрую мастицкую

школу. Да нянат далёкія

продкі Яўгена Іваноў былі

мастакамі. Пррапрадзед Лус-

ко, напрыклад, у свой час

распіснай касцёлы ў Вар-

шавіце.

Ціпер наш зямляк пра-

цяе, кіруючы студыі вы-

яўленчага малярства ў цэн-

тры дзіцячай і юнацкай

творчасці. Мес ужо сваіх

падрыхтаваных вучняў, не-

каторыя з іх вучаніца ў ма-

тасцікіх вучылішчах і ВНУ

Беларусі. Яго карынты вы-

стаўляліся ў слонімскім муз-

эзі, РДК, а выставачнай зале

Саюза маляркі Беларусі, а

таксама знаходзяцца ў аса-

бістых калекціях Германі,

Ізраіля, Польшчы і ЗША.

Нек я запатыўся ў Яўгена

Іваноў па ягону мару,

маляр адразу адзначыў, што

хоча, каб "хутчэй стабіліза-

валася эканоміка Беларусі,

каб здаровай была сям'я і

услонімы". Ён быў

гэта гыма

жадам і яму.

Сяргей Чыгрын

Слонімскій быткомбінат

изготавливает и реализует рабочую спецодежду, куртки ватные, безрукавки, костюмы, халаты, рукаўцы простые и утепленные, а также можем пошить любую спецодежду под заказ.

принимает заказы на изготовление и ремонт трикотажных швейных изделий, ремонт обуви, ремонт и изготовление мебели, пошив ватных одеял, вышивка полотенец;

обрабатывает дачные и присадебные участки, подвозит воду;

занимается перевозкой грузов, изготавливает памятники, траурные ленты, венки, кресты, предоставляет катафалки для похорон;

принимает заказы на стирку белья, хімчистку, на покраску одеял, на перечес шерсти, выжимку сковок;

принимает заказы на столярные изделия: двери, окна, плинтуса, обноўкі и другіе.

В августе в Жировічах будзе работати мельница.

При комбінате работати фотостудія, парінхамехерская.

Действует стоянка аўтотранспорта.

Болею полную інформацію можна по-

лучыць по тел. 2-12-39, 2-16-69, а

таксама во всіх производственных участ-

ках комбінату і 17 комплексно-при-

емных пунктах на селе.

Заказы принимаются как от граждан,

так і от организаций.

Тел. директора

2-44-39,

зам. директора

2-16-46,

гл. бухгалтер

2-19-39.

ПРАГРАМА ТЭЛЕБАЧАННЯ

ПАНДЗЕЛАК, 13 ЛІПЕНЯ

БТ

- 7.00 Добре утро, Беларусь!
8.00 Резонанс.
8.50 Телебарометр.
9.05 «Сегодня с вами...».
9.40 Премьера песни.
9.55 Мультифильм.
10.05 Здорово.
10.35 «Тайна Сахары», Телесериал (Италия-Швейцария-ФРГ).
11.35 Бездельник.
12.05 Телевизионатор.
12.25 «А музыка звучит...».
13.00 Новости.
13.15 «Трест, который лопнул», х/ф по рассказам ОГенри.
14.20 Музикальный антракт.

- 14.35 Параграф. Передача для безработных.
15.00 Новости.
15.10 Видеокурс французского языка.
15.40 Сериал для детей. «Девочка и океан» (Австралия). 1-я с.
16.05 «Куда пойти учиться?» Международный институт по радиоэфиру им. А.Сахарова.
16.20 Новости.
16.50 Музикальный антракт.
17.00 «Новости».
17.15 «Край».
17.55 Реклама.
18.00 Новости.
18.20 «Тайна Сахары», Сериал.
19.15 Белорусский хит-парад.

- 19.20 «Сегодня с вами...».
20.00 «Морской бой». Телеполото.
20.40 Кольбельная.
21.00 «Панорама».
21.55 Развлекательная программа «Приключения с Христофором».
22.15 «Садьба - Малиновка». Музыкальная комедия.
23.45 Чемпионат Европы по волейболу. Женщины. Беларусь - Россия.
24.20 Новости.
0.35 Третий тайм.

ОРТ

- 17.00, 0.15 Новости.
17.20 «Королек - птичка певчая». Сериал.
18.00 Погода.
18.05 Час пик.

ОРТ

- 13.00, 16.00, 19.00, 22.55 Вести.
13.40 А.Филозов, А.Джигарханян в историко-биографическом фильме «Никколо Паганини». 1-я с.
14.40 «Маугли». «Ракша». М/ф.
15.00 «Башня». Молодежная информационно-развлекательная про-

- 18.30 Угадай мелодию.
19.00 Понедельник с Познером. Программа «Человек в маске».
19.45 «Спокойной ночи, малыш!»
20.00 Время.
20.40 Приключенческий сериал «Город».
21.50 «Ваш Михаил Пуговкин». В гостях у любимого артиста.
22.25 А.С.Пушкин: собирание киносочинений. «Евгений Онегин».

РОССІЯ

- 13.00, 16.00, 19.00, 22.55 Вести.
13.40 А.Филозов, А.Джигарханян в историко-биографическом фильме «Никколо Паганини». 1-я с.
14.40 «Маугли». «Ракша». М/ф.
15.00 «Башня». Молодежная информационно-развлекательная про-

ТЕЛКОН

«Всегда хорошо...»

Роген к. XX в.

АУТОРАК, 14 ЛІПЕНЯ

БТ

- 7.00 Добре утро, Беларусь!
8.00 Новости.
8.15 «Сегодня с вами...».
8.50 Потребительская корзина. Социально-экономическая программа.
9.05 Землики. Дайджест.
10.00 «Земля кладов». Спортивно-историческая игра для подростков.
10.35 «Тайна Сахары», Сериал (Италия-Швейцария-ФРГ).
11.30 Туробъєкты.
11.50 Авто-парк.
12.00 Бон тон.
12.25 Акклада.
13.00 Новости.
13.15 «Два приключения Лемиз».

- ла Гуллівера». Телевизионный монополкет.
14.10 На сокисание Государственной премии Беларусь. Научная школа заменителей крови.
14.35 «Макастан», 9*.
15.00 Новости.
15.15 «Сладкая Купальня». Музыкальный видеоклип.
15.40 Сериал для детей. «Девочка и океан» (Австралия). 2-я с.
16.05 Мультифильм.
16.15 Поэтические новеллы.
16.30 Уроки Н.Новожиловой.
17.00 Новости.
17.15 Мультифильм.
17.30 «Акценты». Репортаж с областного семинара предпринимателей.

- 18.00 Новости.
18.20 «Тайна Сахары», Сериал.
19.15 Белорусский хит-парад.
19.25 «Сегодня с вами...».
20.05 Музыка без границ. Музыкально-информационная программа.
21.00 «Панорама».
21.55 Развлекательная программа «Слипки-хата».
15.40 Сериал для детей. «Девочка и океан» (Австралия). 2-я с.
16.05 Мультифильм.
16.30 Международные спортивные новости.
0.10 КВН. Кубок Беларусь.
0.35 Третий тайм.

ОРТ

- 8.00, 11.00(с судопреподавателем), 17.00, 23.20 Новости.

СЕРАДА, 15 ЛІПЕНЯ

БТ

- 7.00 Добре утро, Беларусь!
8.00 Новости.
8.15 «Сегодня с вами...».
8.50 Потребительская корзина. Социально-экономическая программа.
9.05 «Я рисую».
9.15 Компьютерный полигон.
9.35 Око. О рекламе и не только...
9.55 Многоголосие. Народы Беларусь. история, культура, быт.
10.30 «Тайна Сахары», Сериал (Италия-Швейцария-ФРГ).
11.25 Видимо-невидимо.
12.25 «А музыка звучит...» Концерт мастеров эстрады России.
13.00 Новости.

- 13.10 «Трест, который лопнул». 2-я серия.
14.20 Зорная ростань. Телеконкурс.
15.00 «Новости».
15.15 Курс французского языка.
15.45 «5 х 5». Информационно-развлекательная программа для старшеклассников.
16.20 Сериал для детей. «Девочка и океан» (Австралия). 3-я с.
16.45 Мультифильм.
17.00 Новости.
17.15 «Акценты». Строительство жилья: новый подход.
17.55 Реклама.
18.00 Новости.
18.20 «Тайна Сахары», Сериал.

- 19.15 Белорусский хит-парад.
19.20 «Сегодня с вами...».
19.55 Королевская охота.
20.40 Кольбельная.
21.00 «Панорама».
21.55 Развлекательная программа «КиноПроект».
22.15 «Джонни - зумбочистка». X/ф (Италия).
0.05 Новости.
0.20 Джаз в ночи. Оркестр под управлением А.Кролла.

ОРТ

- 8.00, 11.00(с судопреподавателем), 14.00, 17.00, 0.00 Новости.
15.15 «Королек - птичка певчая». Сериал.
16.00 Час пик.
16.45 В мире животных.

ЧАЦВЕР, 16 ЛІПЕНЯ

БТ

- 7.00 Добре утро, Беларусь!
8.00 Новости.
8.15 «Сегодня с вами...».
8.50 Потребительская корзина. Национальный праздник Франции.
9.10 Усадьбы.
9.35 Телебом.
10.35 «Тайна Сахары», Сериал.
11.30 Королевская охота.
12.10 Гости в дом. К Национальному празднику Франции.
13.35 Сельянце.
13.00 Новости.
13.15 «С чего начинается Родина...» Телевестиваль.
14.45 «Счастье одиночного баниста». Д/ф студии «Летопись».
15.00 Новости.

- 15.15 П послание в будущее. Из опыта рождения семейных традиций.
15.45 Мультифильм.
16.00 Сериал для детей. «Девочка и океан» (Австралия). 4-я с.
16.25 Родное слово. Книгосбор.
17.00 Новости.
17.10 «На марше». 25-лет 181-й вертолетной базе.
17.30 «Земли и люди».
18.00 Новости.
18.20 «Тайна Сахары», Сериал.
19.15 Белорусский хит-парад.
19.25 «Сегодня с вами...».
20.00 Сделано в Беларусь. Могилевский металургический завод.
20.15 Криминальная хроника.
20.40 Кольбельная.

- 21.00 «Панорама».
21.55 Развлекательная программа «ОГО!».
22.15 «Долг в любви». X/ф.
23.35 Крок.
0.05 Новости.
0.20 Аккадо.

ОРТ

- 8.00, 11.00(с судопреподавателем), 14.00, 17.00, 23.40 Новости.
15.00 «Вокруг света». 9.00 «Ваш Михаил Пуговкин». В гостях у любимого артиста.
15.30 «Пока все дома».
16.20 «Домашняя библиотека».
16.30 Телегиры «Эти забавные животные».
11.15 Программа «Вместе».
14.20 Мультсериал «Невероятные приключения Джонни Квеста».

ПЯТНІЦА, 17 ЛІПЕНЯ

БТ

- 7.00 Добре утро, Беларусь!
8.00 Новости.
8.15 «Сегодня с вами...».
8.50 Потребительская корзина.
9.35 «Мультикуб».
9.35 «Переход». Передача для подростков.
9.55 «Судьба моя и наследство».
10.20 «Тайна Сахары», Сериал.
11.11 «Песнь берите с собой». Телевестиваль белорусской песни.
11.05 VII Международный кинофестиваль «Золотой Витязь».
12.30 «А музыка звучит...» Играет органист К.Шаров.
13.15 «Трест, который лопнул». 3-с.

- 14.20 Музикальный антракт.
14.30 Окружающий мир. Социально-экологическая программа.
15.00 «Новости».
15.15 «Сказка о рыбке». Минский городской конкурс юных талантов.
15.45 Сериал для детей. «Девочка и океан» (Австралия). 5-я с.
16.10 «У моего героя». Телепечерка.
16.30 «Риск-версия». телегиры.
17.00 Новости.
17.15 Мультифильм.
17.20 «Расписание» на завтра». ПГУ-26 бытового обслуживания.
18.00 Новости.
18.20 «Тайна Сахары», Сериал.
19.15 Белорусский хит-парад.

- 19.25 «Сегодня с вами...».
20.00 Бездельник.
20.40 Кольбельная.
21.00 «Панорама».
21.55 Развлекательная программа «Банка комиков».
22.15 «Джонни». Социальная драма.
23.45 Авто-парк.
23.55 Новости.
0.10 Ночная сеанс. Э.Баркин и М.Шин в х/ф «Систе» (США).
0.35 Третий тайм.

ОРТ

- 8.00, 11.00(с судопреподавателем), 14.00, 17.00, 23.35 Новости.
15.00 «Вокруг света». 9.00 «Вокруг света». 15.30 «Спокойной ночи, малыш!»
20.00 Время.
20.40 А.Михайлов в фильме «Мужики!».
22.30 Специальный репортаж из Екатеринбурга.
23.00 «Романовы: крушение династии». Фильм 1-й.

СУБОТА, 18 ЛІПЕНЯ

БТ

- 7.00 Добре утро, Беларусь!
8.00 Новости.
8.20 Сериал по выходным. «Четыре танкиста и собака» (Польша).
9.15 Мультифильм.
9.35 Здоровье.
10.20 Синтез.
10.45 Телевизионный Дом кино.
11.15 «Все нормально, мама!». Альпинизм.
11.20 Вершина мира.
12.45 Сделано в Беларусь. Новые технологии и материалы в строительстве.
13.05 «В дахоне тебе солнце принесу». Авторский концерт по-

- этапенника Н.Третьякова.
14.15 Телеспорт.
15.00 «Все мы родом из детства». Телевестиваль.
15.15 «Междыш прошлым и будущим». К 70-летию Национальной Академии наук Беларусь.
16.40 «Дерево жизни». Телевечер.
17.05 Ток-шоу «Это моя работа».
17.40 X/ф режиссера В.Абдразиева «Пломбум, или Опасная игра».
17.55 «Бродвей на Московской». Музыкальная программа.
20.10 Ток-шоу «Карамболя» с участием Владимира Слизякова.

- 20.40 Кольбельная.
21.00 «Панорама».
21.50 Хантэр и Дж.Николсон в х/ф «Любовь и ненависть» (США).
0.15 Третий тайм.
0.35 Видимо-невидимо.

ОРТ

- 8.00, 11.00(с судопреподавателем), 14.00, 17.00, 23.35 Новости.

НДЗЕЛЯ, 19 ЛІПЕНЯ

БТ

- 7.00 Добре утро, Беларусь!
8.00 Новости.
8.20 Сериал по выходным. «Четыре танкиста и собака» (Польша).
9.15 «Все про все». Информационно-познавательная программа для детей.
9.40 Туробъєкты. Путешествия, встречи, отды.

- 10.05 «Все нормально, мама!». Развлекательная программа.
10.40 «Марсова поля». Музыкально-развлекательная программа.
11.05 Белорусский дом. Художественно-публицистическая программа.
11.35 «Настроверч». 12.10 В.Павлов и Л.Гурченко в х/ф «Худоя - уходи».

- 11.15 Программа «Вместе».
14.20 Фильм-сказка «Финист - ясный сколок».
15.35 «Лицца Сезам».
16.05 Д.Харатьян в программе «Герда-Фрутис».
16.35 Вокруг света.
17.20 «Королек - птичка певчая».
18.10 Здоровье.
18.45 Поле чудес.
19.45 Спокойной ночи, малыш!»
20.00 Время.
20.40 Специальный репортаж из телевидения.

ОРТ

- 12.30 Сериал «Подводная одиссея» команды Кусто». «Легенда Калипсо».

- 13.25 Схемоанализ. Ведущий Е.Петрович.

- 13.55 Программа передач.

- 14.20 Клуб путешественников.

- 15.05 Футбольное обозрение.

- 15.40 «Дисней-клуб». «Новые приключения Винни-Пуха».

- 16.05 «Дисней-клуб». «Чип и Дейл спешат на помощь».

- 16.35 Леонид Якобсон в телевидении «Колос» истории».

- 17.20 Погода.

- 17.25 Веселые истории в журнале «Браво!».

- 17.55 КВН-98.

- 19.55 Киноафиша.

- 20.00 Время.

- 20.35 Майкл Дуглас в детективе «Звездная палата» (XX веок Фокс).

- 22.45 Г.Гречко в программе Анд-

- оньев и др. в концерте, посвященном Дню внутренних войск.

- 12.25 Файна Раневская в комедии «Осторожно, бабушка!».

- 14.20 Лев Николаев в программе «Цивилизация».

- 14.50 В мире животных.

- 15.30 «Винни-Пух».

- 16.10 Каин это было. Б.Пастернак: подлинная история Нобелевской премии пятьдесят восемьского года.

- 17.15 И.Понаревская в программе «Женские истории».

- 18.00 А.Мартков и В.Граф в детективе «Тонки на вертикали». 3-я с.

- 19.10 Джентльмен-шоу».

- 19.45 Спокойной ночи, малыш!»

- 20.00 Время.

- 20.35 «40 лет вместе с вами».

- 21.15 «Русское лото».

- 21.25 «Беседы на устах».

- 12.05 «Ищу тебя!».

- 23.25 Коллекция Первого канала.

- Мел Гибсон в фильме «Франко Дафферили» «Гамлет».

- 13.00, 19.00 Вести.

- 13.30 Люди и деньги.

- 14.00 Федерация.

- 14.50 «Башни монстров».

- 15.30 «Монстры».

- 16.35 «Документально-публицистический фильм «Сони бывших».

- 17.00 «Документальный шоу».

- 17.35 Л.Дуров, Г.Гердт, Е.Ханаев в фильме «Страницы взросления».

- 19.25 Подробности.

- 19.45 «Санта-Барбара». Телесериал.

- 20.45 «Развязка Петербургских тайн».

- 21.45 «Агата Кристи. Пуаро». Телесериал.

- 21.45 «Развязка Петербургских тайн».

- 21.45 «Санта-Барбара». Телесериал.

- 22.30 «Город».

- 21.50 Триллер по рассказам Артура Конан-Дойла и Стівена Кінга.

- 23.45 Дежурная часть.

- 9.10 «Санта-Барбара».

- 23.30 «Никколо Паганіні». X/ф.

- 13.30 «Вести».

- 14.00 «Федерация».

- 14.50 «Башни монстров».

- 15.30 «Документально-публицистический фильм «Сони бывших».

- 16.35 «Документально-публицистический фильм «Сони бывших».
- </

РЭКЛАМА РЭКЛАМА РЭКЛАМА

**Анцушкевич
Оксану Ивановну**

от всей души поздравляем с 20-летием!

Сегодня радость у тебя в глазах,
А на лице улыбка и юморине.
Ты проводишь этот день своим называнием —
И все невзгоды на твоем пути,
Всё это дата твоего рождения.

Родители и брат Алеша

Так пусть же счастья светлые лучи
Тебя дорогу в жизни освещают
И все невзгоды на твоем пути,
В аланю тополей зеленых превращают!

Дорогая и любимая

Грабун Елена Александровна!

Поздравляем тебя с днем рождения!

Желаешь жизни без кручин,
Че волковаться без причин,
Всегда иметь веселый вид,
Че знать во век, где что болит,
О днях прошедших не тужить.
И много лет еще прожить.

С любовью муж и сын

Дорогая и любимая жена, мамочка, доченька,
сестричка и внученька

Грабун Лена!

Поздравляем тебя с 20-летием со дня
твоего рождения!

Аромат всех цветов и румянцу зари
Мы готовы тебе в этот день подарить!
Ночного раз поутру, свет, тепло, доброту,
Много ласковых слов и земную любовь.
Все, что светлое есть и большое в судьбе,
Мы ждем все это сегодня тебе!

С любовью и уважением твой муж сынок Максимка. мама.
сестра. брат. братовая и бабушка Мария

ВІНШУЮ

Ярша Александрія Іванаві-
чу з днем нарадженні віншу-
ють родину

Мінко Валентину Станис-
лавовну з 65-letim поздрав-
ляють донь, зять, внука Анеч-
ка.

Ботник Петра Алексеевича с
35-letim поздравляют Света,
Валерий и племянница Анечка.

Брайчук Андрея с днем
рождения поздравляют роди-
тели и сестра Рената.

Брайчук Андрея с днем
рождения поздравляют бабуш-
ку, крестная, тетя Катя.

Камінського Сергія з днем
рождения поздравляют сотруд-
ники психоневрологического
диспансера.

Васелищку Валентину Пет-
ровну с днем рождения по-
здравляют Тамара, Елена; Ири-
на.

Карпович Анну Дорогове-
ну с днем рождения поздрав-
ляют муж, дочери Валя и Алла,
зятья и внуки.

Дурко Сашеньку с днем
рождения поздравляет крестная.

Куковского Дмитрия з 20-
летием поздравляют друзія
Кости і Лена.

Камышайко Інну з днем
рождения поздравляет крестная
і єї сестра.

Бульгу Марину Ніколаєв-
ну з днем рождения поздрав-
ляєт сестра Ковалеву.

Суша Людмила Івановну з
днем рождения поздравляет
коллектив магазина № 1 РОПП.

Бульгу Марину Ніколаєв-
ну з днем рождения поздрав-
ляют муж, сини, отець.

Белуш Олю з днем рожде-
ния поздравляют родители і
братья Максим.

Маркак Светлану з днем
рождения поздравляют дочери
Насти і Инна, муж Анатолій.

Хуковського Дмитра з 20-

летием поздравляют Дима,
Инна, Игорь, Ира.

Фабиашевского Андрея с
днем рождения поздравляет
крестный Игорь

Фабиашевского Андрюшу с
днем рождения поздравляют
родители.

Кадешко Елену с днем рож-
дения поздравляют бабушка и
тети.

Курман Татьяну Эдуардов-
ну з 40-летием поздравляют
муж и дети.

Бондаренко Петра Серге-
вича з днем рождения поздрав-
ляют жена і діти.

Короткова Егора з 18-лети-
ем поздравляют родители, брат
Юра и бабушка.

Семеновича Димочку з днем
рождения поздравляет его На-
таша.

Клыбин Сергея Петровича
и Клыбину Светлану Ивановну
з днем свадьбы поздравляют
син Дима і дочь Оля.

ПРАДАЮ

• а/м "Гранд" 1983 г. в. 350
уе., мотоцикл "Мінск" 1991 г.
100 уе. Тел. 5-19-98.

• дом в Альбертине без удобст-
в, с телефоном или меню на
кв-ру, мягкий уголок б/у.

• Тел. 2-58-55.

• а/м ВАЗ-21063 1987 г. в.

• Тел. 2-38-09.

• набор посуды "Верека-44+1".

• Тел. 2-35-65.

КАРТИРУ

2-комн., приват., телефон,
все удобства, 4 этаж.

• Тел. 2-24-94

• 2-камерный холдинговый
"Мінск-15", б/у. Тел. 2-46-52.

• а/м ЗАЗ-968М, есть з/ч.

• Тел. 5-26-64 (после 18.00).

• дом в Жировичах (5км от
Слонима, обл. пл. 73,2 м²) или
меню на 2-комн. кв-ру с доплатой.

• Тел. 96-2-64.

• Маркак Светлану з днем
рождения поздравляют дочери
Насти і Инна, муж Анатолій.

Хуковського Дмитра з 20-

летием поздравляют крестная
і єї сестра.

Ми готовы разместить у газете Вашу аб'яву більш сплатна. У купо-
не продає написаць тэкст аб'явы і ўказаць, у якой рубрыцы яна мусіць
быць размешчана: куплю, продаю, міняю, вінчую, пазнам'ююсъ,
рознане. Купон дасытайце ў розкішку на юханым адрасе.

Увага: ксеракопії купона не прымачуць, а таксама камерыйнае характеристы не пус-
куюцца. Адказнасць за змест рэкламы несе рэкламадуцца.

Купон для прыватных
Газета ВЯСПЛЯТНЫХ АБ'ЯВУ Н 28

Слонімская

Рубрыка

Тэкст (разборліва)

Адрес (тэлефон)

Адрес рэдакцыі: 231800, г. Слонім-2, а/с 5

Мы готовы разместить у газете Вашу аб'яву більш сплатна. У купо-
не продає написаць тэкст аб'явы і ўказаць, у якой рубрыцы яна мусіць
быць размешчана: куплю, продаю, міняю, вінчую, пазнам'ююсъ,
рознане. Купон дасытайце ў розкішку на юханым адрасе.

Увага: ксеракопії купона не прымачуць, а таксама камерыйнае характеристы не пус-
куюцца. Адказнасць за змест рэкламы несе рэкламадуцца.

ХОЛОДИЛЬНИК

"Атлан-161", новы,
гарантія 3 года. Ул.
Первомайская, д. 6, кв. 3.

• а/м ВАЗ-2103 1981 г. в. снят
с учета, 1000 уе., К-750 1962
г.в. Тел. 2-40-05.

• дом в Шиловичах в р-не
спіртзаводу (5км от Слоніму).
• Тел. 2-26-03, 4-25-05.

• манеж-кроватка (пр-во
Польша), дет. коляски.
• Тел. 4-23-57.

• бочкі для воды (3м3), ме-
тал. кроват с сеткой, два бал-
лонна для газа, стальны ящи-
кі для хранения баллонов.
• Тел. 2-12-33.

• 2-комн. кв-ру на Энке 5эт.,
1-комн. паркет, застекл. балкон,
телефон. Тел. 2-36-91, 3-14-55.

• а/м "Форд-Оріон" 1985 г. в.
1,3л, раст., с правым продажы.
• Тел. 4-20-53.

• мотоцикл ИЖ-5 с коляской
1988 г., 270 уе. Тел. 4-22-47.

• 2-комн. кв-ру в 5-эт. доме
на 3 этаже в р-не магазина
"Спугнік". Тел. 5-13-10.

• а/м ВАЗ-2102 1980 г. в. 1000
уе. Тел. 2-36-91.

• Тел. 4-12-45.

• РУЖЬЕ ОХОТНИЧЕ

"Вінчестер-1300",
семизарядное, 12 калибр.

• Тел. 4-23-02 (после 18.00).

• а/м ВАЗ-2101 1979 г. в.
тел. 73-25.

• морозильник, газ. оборудо-
ваніе на а/м, электробранакон,
газ. колонка. Тел. 73-28.

• а/м "Опель-Кадет" 1985 г. в.,
1.3л, бензин, раст., с правым

продажы, 2600 уе.

• Тел. 2-08-93.

• а/м ВАЗ-2103 1976 г. в.
тел. 5-15-80.

• холдинговик "Смоленск", нов.

• Тел. 2-20-14.

• дар. дом в деревне в 12 км
от Слоніму (за Жировічами),
есть хостост., погреб. Тел. 2-
77-09 (Саша). 2-93-17 (Марія
Матвеевна). 91-2-79 (Васіль
Михайлович).

• 2-комн. кв-ру на Энке

• Тел. 4-16-42 (после 16.00).

• а/м ВАЗ-21063 1989 г. в.,
серо-голуб., 2600 уе., Баян
"Огонек" дэт. коляски.

• Тел. 5-17-11.

• Т/К "Бант", дисковод, кон-
троллер з муз., прінтер, джой-
стик, дискеты, літ. описаніе игр,
тетрис. Тел. 2-56-70.

• барабанная установка, 2-скро-
ностной молед (разборній).

• Тел. 2-57-49.

• ДЕРЕВЯННЫЙ ДОМ

в Чемерах, 20 соток, сад,
гараж, сарай.

• Тел. 2-07-49.

• 2-комн. приват. кв-ру по До-
ватора, 5. Тел. 2-19-25, 4-11-64.

• ягоды чорні смородини,

садові маінолі, школне пла-
тье з фартуками, туфлі для 1-
класниць. Тел. 2-18-78.

• 2-комн. кв-ру з мебелью по
Бресту, красіві, красиві дарожки
10х1м. Тел. 5-17-96.

• Тел. 2-27-49.

• деревообрабатывающий
"Лучес", новый

• Тел. 2-50-19.

• а/м "Форд-Сверра" 1985 г. в.,
дизель, раст., газ, оборо/к/а/к/а/
т/м, телевізор "Горизонт-411",
відеоплеер "Фунаї".

• Тел. 2-95-58.

• трактор Т-25 с навесными
обор-м. Красноармейская, 267,
ком. 48.

• дэт. кроват. Тел. 2-70-02.

• 2-комн. кв-ру в Острово
6000 уе. Красноармейская, 267,
ком. 48.

• 2-комн. кв-ру в р-не АРЗ,
2-этаж. Тел. 2-48-51.

• ТЦ "Горизонт-421D", 6/у —
3,9 м², 3999 руб., цветомузыкаль-
ную приставку. Тел. 4-16-88.

• 1-комн. кв-ру на Энке, дом
в р-не Лазовікі. Тел. 4-15-23.

• а/м ВАЗ-21063 1985 г. в.

• Тел. 2-43-26.

• велосипед "Турист", сварочный
аппарат, сварильный станок,
электроплитка. Тел. 2-38-20.

• а/м ВАЗ-2105 1985 г. в., 1600
уе. Тел. 5-16-96 (после 21.00).

• кулоуз к "Гольф" — не раст.,
аккумулятор-45. Тел. 4-16-43.

• а/м ВАЗ-2101 1980 г. в., не
раст., "Фольксваген-Сантана"
1983 г., б/у, дизель. "Ауди-100"
1983 г. в., не раст.

• Тел. 2-93-53 (до 20.00).

• колонка АС-90, усилитель
"Амріон-001", Hi-Fi, лорта. Тел.
4-16-43.

• столярный станок по дереву,
секция "Віктормі" (РП).

• Тел. 3-13-13.

• а/м ВАЗ-2101 1978 г. в., крас-
ный, из Германии, к/р 97г.

• Тел. 5-20-26 (после 16.00).

• а/м "Форд-Скорпион" 1989
г.в., 2,0л, цв. сік, люк, АБС, не
раст., 3300 уе. Тел. 4-19-59.

• автопріцел "Зубрёнок" 1991
г. в. Тел. 2-48-86.

• УЧАСТОК

подгот. к строительству дома со
всеми стройматериалами.

• Тел. 5-11-99, 2-28-35

• а/м ВАЗ-2101 1974 г. в. или
меню с доплатой на "Фолькс-
ваген-Пассат" универсал, 1983-
84 г. в. Тел. 2-44-11 (9.00-18.00),
5-15-86 (после 18.00), Юра.

• 2-комн. кв-ру в эт. ботинки
зим. р.42 20х5. Тел. 4-19-32.

• 3-комн. кв-ру по Шоссей-
ной.

• Тел. 2-17-05 (после 19.00).

• 2-ярусную подстор., кровать.
Новаторов, 12. (Рыбачьи-2).

• а/м "Мініубіс-Галант" 1984
г.в., ВАЗ-2101 1978 г. в.
Тел. 2-13-55 (9.00-17.00).

• подлога, без узводів, вход
одтельний. Калиніна, 17.

• 2-комн. приват. кв-ру или
меню на две 1-комн. кв-ры.
Тел. 2-47-16.

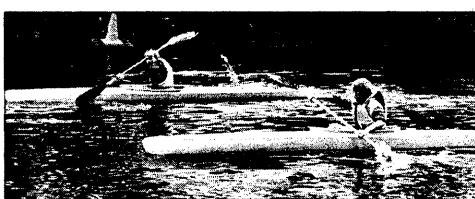
• а/м "Форд-Манед" 1995 г. в.
білий, 2 подушки без засні-
сті, гідроусилитель, автомат, ко-
робка передач, диски, магніто-
ла, кондиціонер, универсал, 1.8л,
дизель, 9500 уе. Тел. 4-13-24
(8.00-10.00, 21.00-24.00).

• а/м "Фольксваген-Вента" 1993
г. в. Тел. 2-91-67.

• дэт. коляски.

• Тел. 2-32-58.

ЛІПЕНЬ ПАЧАЎСЯ СА СВЯТАЎ...



АНЕКДОТЫ из Интернета

► Смурний муж приходить додому, в повній простиранні разделється і віло ідеє на кухню, єст без аппетиту. Жена решать не откладывать сообщение до сна на супружеском ложе, а обрадовано мужа немедленно. - Дорогой! Я беременна!!! (отстранено). И ты тоже?..

► Встречаются двое. - А вы слыхали, какое пугало Рабинович поставил у себя на огороде? - Нет, а какое? - До того страшное, что пороны пернули урожай за прошлый год!

► Король, идет чемпионат мира по боксу. Наш спортсмен заболел, тренер выходит на улицу, видит - мужик стоит 2 на 2 метра. Тренер: - Будешь за нашу сборную выступать. Мужик: - А на хрена? - Мы тебе заплатим. - А на хрена мне деньги? - А что надо? - Калоши моего размера. - Лады! Выходит мужик на ринг, подбегает к нему негр и начинает лупить со всех сторон. Тренер кричит: - Ну бей же его!!! Мужик: - А что он мне сделал? Тренер: - Калоши украд! Мужик с размаху ладонью негра по голове шлеп - негр летит, запутывается в канатах, падает, подбирает рефери: «Раз, два, три...» Мужик: - Отойди, полосатенький, пока калоши не отдаст - не встанет!!!

► И зиялся в ночь под Рождество к юноше ангел. И сказал: - Добрый я сегодня, о юноша, и выполню потому одно твое желание. Выбирай. Что хочешь ты? Богатства, равного которому нет ни у кого из живущих? Мудрости, ни с чем не сравнимой? Или любви такой, что зажигает звезды и сердца поэтов? И рассудительный юноша выбрал мудрость. Исполнил ангел желание. И спросил: - Ну а что ты скажешь теперь, о Мудрейший? И сказал Мудрейший: - Деньгами братя надо было!

► Молодая парочка гуляет по парку. Ни мороженого, ни воды, ни цветов в продаже нет. Висит объявление: «Не сорить, не плевать. Штраф - 100 тысяч рублей». Парень - девушке: - Плюй, я плачу.



НАВІНЫ

Прем'ера «Трыбы»

У Чамяроўскім сельскім клубе адбылася прэм'ера новага пастычнага зборніка вершаў Івана Чыгрына «Трыбы».

Вечарыну арганізавалі мясцовыя культаветработнікі і землякі. Гучалі вершы паэта, беларускія песні і успаміны пра дзіцчыні і юнацтва гады. Аўтар адказаў на пытанні прысутных, падпісаў кнігі сваім землякам.

На адпачынак у Польшчу

Слонімскае аддзяленне Саюза палаю Беларусі ў ліпені стварыла тры групы слонімскіх дзяцей, якія будуть адпачываць у Польшчы.

6 ліпеня дзецы падехалі ў Лодзь, а 14 і 23 ліпеня іх чакае Закапане і Плоцк. Кожная група дзяцей падрыхтавала міні-канцэрты для сваіх польскіх равеснікаў, прысвечаныя 200-годдзю Адама Міцкевіча.

Міхась АКУЛКА

Праздник был посвящен королю Миндовгу

В дрэвных руинах Кревского замка (Сморгонский район Гродненской области) прошел белорусско-литовский фольклорный праздник, посвященный дню коронации Миндовга.

Как известно, Миндовг – выходец из семьи крупного литовского феодала. В 1236-1263 годах он основал новую независимую белоруско-литовскую державу: Великое княжество Литовское. Согласно летописи, в 1252 году Миндовг перешел из православия в католичество, с согласия папы римского Иннокентия XIV получил из рук его посланника королевскую корону и короновался в Новогородке.

Юген ІВАНОЙ

ШАШКИ

У дзяяліве адбыўся турнір па шашках, прысвечаны 500-годдю этага горада. Пасляхова згулялі ў ім слонімскія шашысты, якія занялі другое месца. За нашу каманду гулялі Іван Мялецька, Аляксандр Анька, Васіль Гарасюк, Сяргей Чакан і Уладзімір Якімовіч.

У біш-турніры, дзе кожна-му ѡдзельніку адводзілася 5 хвілін на дзве партыі, перамог слонімец Іван Мялецька.

Юген ІВАНОЙ

КРОССВОРД

- Живописное или архитектурное изображение места и обстановки театрального действия, устанавливаемое на сцене.
- Группа выборных или назначенных представителей для участия в переговорах, съездах.
- Озеро в Венгрии.
- В шахматах: один из вариантов ничейного исхода партии.
- Нечистая сила.
- Река в России.
- Озеро в Турции.
- Оздоровление.
- Учение об условиях сохранения здоровья.
- Фотографическое изображение.
- Съедобный гриб.
- Профессиональное заболевание.
- Футболист московского «Спартака».
- Специальность врача.
- Памятная вещь, награда.
- Южноамериканское государство.
- Кондитерское изделие.
- Расположение (воен.).
- В дореволюционной России: особый орган для охраны существующего строя, а также подчиненные ему войска.
- Любимец высокопоставленного лица, пользующийся его покровительством и поддержкой.
- Единица измерения количества теплоты.
- Остров в Средиземном море.
- Название минералов, в состав которых входит кремнезем, а также изделий из таких же минералов.
- Комедия Б.Шоу.
- Особое вещество в живом организме, придающее окраску его коже, тканям.
- Часть шлема, опускаемая на лицо для защиты от ударов.
- Оптический прибор.
- Река в дальневосточном районе России.
- Детская игрушка.
- Город в Уральском районе России.
- Лесное дерево.

ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД (№27)

- Анфилада.
- Макаенок.
- Косенков.
- Новгород.
- Оперетта.
- Пашкевич.
- Валежник.
- Декольте.
- Государь.
- Тарантул.
- Виктория.
- Канітель.
- Вертолёт.
- Лабіринт.
- Наездник.
- Медальон.
- Молібден.
- Бельзэтаж.
- Епідемія.
- Берданка.
- Авогадро.
- Горельеф.
- Альманах.
- Базилика.
- Динаміка.
- Віньєтка.
- Фрейлінна.
- Кераміка.
- Піраміда.
- Цітадель.

За мінулы тыдзень у Слонімскім аддзеле ЗАГСа зарэгістравана аванашанская сем'я, якія нямаюна нарадзіліся:

Ляк Ксенія
Рэмез Арцём
Філок Жэня
Маркевіч Арцём
Сашко Саша
Наташкіна Маша
Кароль Максім
Адаська Аня
Анціпава Паліна
Ляўкевіч Дзіма
Іваноў Саша
Марчукой Уладзіслаў



КАГО НАМ БУСЕЛ ПРЫНЕС?

У Слонімскім аддзеле ЗАГСа зарэгістравалі шлюб:

Янчук Сяргей і Шэўчук Ганна
Лагун Валянцін і Сінайская Галіна
Палховікі Аляксандар і Кулікова Таццяна
Рэкун Анатоль і Папова Вольга
Парфёнчик Алег і Фільчакова Алена
Сыцько Валерый і Тупляй Святлана
Чэрні Дзмітрый і Шатроўская Аксана
Чугунова Вячаслава і Вараб'ева Вольга
Германовіч Раман і Патройная Юлія
Віннаградаў Пётр і Астапенка Святлана
Пачынчык Андрэй і Фурчакова Алена

ШЧАСЦЯ ВАМ!

Комфорг-залог УСПЕХА

БВРООФІС

магазіні

г. Барановічі т/ф (01634) 23358

призначаем к сотрудничеству
региональным представителям

* доставка * Призы *

клиентам

в магазинах "Секонд Хэнд"

по ул. Черніховского, 2; пл. Леніна, 11

• одежду для взрослых и детей б/у (Англия)

• обувь (Голландия) цена 112 тыс. руб. - 169 тыс.

руб. за 1 пару.

• телефон (бесплатный).

• газеты, вестники, велоры, велоры, мебель

и т.д., книги, фланелевые матрасы.

• Тел. 4-24-91

100 наименований сварочного оборудования;

500 наименований лесарного и строительного инструмента;

8 видов красок;

страймлерами.

г. Барановичи: ул. Вильчковского, 111

тел. (01634) 2-12-35

2-47-79

"ПРОМгаз" магазин

100 наименований сварочного оборудования;

500 наименований лесарного и строительного инструмента;

8 видов красок;

страймлерами.